

## Message from the Director

### INSIDE THIS ISSUE

- 1 Message from the Director
- 2 Romanian literature closer to Latin American readers
- 3 High-level officials meeting
- 4 Open Government Partnership Global Summit

Dear readers,

This month we started a new university year. I want to wish my students and to the students from all universities to have an year full of captivating academic experiences and to encourage them to involve as much as they could in interregional cooperation projects. I consider these are amazing chances to develop personally and professionally, to learn, but also to make friends.

We invite all those interested in Latin America to stay close to us and together to develop new actions aimed to foster bi-regional cooperation. Visit our site, [www.isla.eu.com](http://www.isla.eu.com), and join our Facebook at [Institute of Latin American Study](#) to keep you informed about ISLA programmes and about essential events in the field of Latin American Studies.

---

*We invite all those interested in Latin America to stay close to us and together to develop new actions aimed to foster bi-regional cooperation*

---

Best regards,

Jordan Gheorghe Barbulescu

## Romanian literature closer to Latin American readers

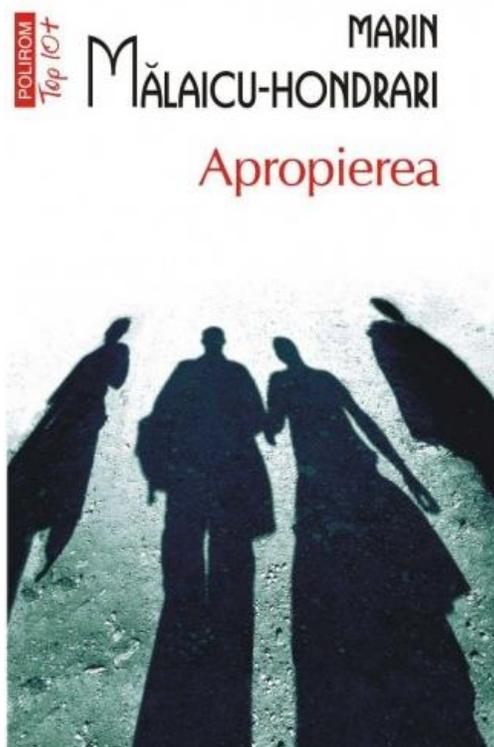
The recent published Romanian novel `Apropierea`, written by Marin Mălaicu-Hondrari, was translated in Spanish by Elena Borrás García, with the title `Cercanías`.

We consider this a further step for mutual understanding and cultural exchange as the Latin American readers can easily access the Romanian modern literature once the linguistic barrier disappeared.

The author presented its novel during the event `Literature and translation` held on October 30 at Conceptual Lab, a space of contemporary confluences that hosts exclusive cultural events.

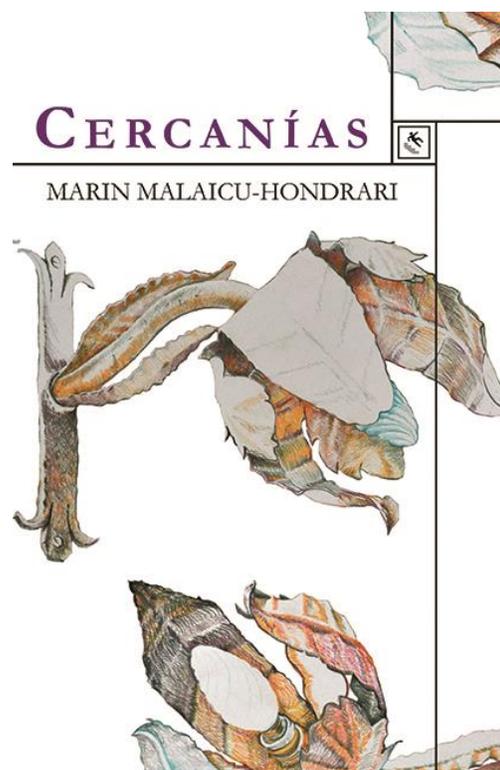
More information about event `Literature and translation` can be found on <http://www.mixofideas.ro/2015/10/literatura-si-traducere-marin-malaicu-hondrari-in-dialog-cu-miruna-vlada/>.

The novel in Spanish is available here: <http://www.casadellibro.com/libro-cercanias/9788494253485/2572530>



Source:

<http://www.evobook.ro/marin-malaicu-hondrari-apropierea.html>



Source

<http://www.casadellibro.com/libro-cercanias/9788494253485/2572530>

## High-level officials meeting

The Prime Minister of Romania and the President of Mexico had a bilateral meeting on October 29th, 2015 in the context of the Open Government Partnership Global Summit held in Mexico between October 27th and 29th.

The visit of the Romanian Prime Minister, the first in the last 25 years, comes also to mark 80 years of diplomatic relations between Romania and Mexico.

The subjects on the agenda were related to political, economic, cultural and educational cooperation.

More information about the meeting can be found at <http://goo.gl/56xaYw> (EN) or at <http://goo.gl/nXsgy0> (ES).



Romanian Flag



Mexican Flag



## Open Government Partnership Global Summit



Source: <http://www.opengovpartnership.org/2015Summit>

The Open Government Partnership is a multilateral initiative launched in 2011 by US, UK, Brazil, Indonesia, Mexico, Norway, Philippines and South Africa with the aim to increase governmental transparency, the use of new technologies and open data for getting the citizens invoked in the decision-making process.

Nowadays the Open Government Partnership is composed by 69 countries in which government and civil society works together to develop and implement ambitious open government reforms.

The Mexico 2015 Open Government Partnership Global Summit was focused on highlighting how the principles of open government can promote the implementation of the Sustainable Development Goals of the United Nations Post-2015 Development Agenda. The event offered the participating countries the chance to discuss about the barriers existing in implementing the open government principles and about the institutional issues that obstructs an inclusive development.

Find more on: <http://www.opengovpartnership.org/>

### Institute of Latin American Studies

30A, Expozitiei Avenue  
Bucharest, Romania

Phone:  
+4 0371 445 076

E-mail:  
[contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com)

### Edited by:

Raluca Saftescu  
Ioana Dodi  
Iulia Balteanu